

「JENESYS2023」2023 年中国法曹関係者代表团 (2) の記録

1. プログラム概要

【目的】本事業は、「法曹が新時代に果たす役割」をテーマに中国の若手弁護士を訪日招聘し、司法機関や中央省庁や企業等の訪問をはじめ、テーマに関する視察・交流等を通じて、法律や法律家が果たす役割を考察し関係者との親睦を深めるほか、日本の経済、社会、文化、歴史等に関する視察や地方都市の参観を通じて、多面的な日本理解につながる活動を行い、対日理解を促進することを目的として実施しました。

【参加者】中国の法曹関係者 計 20 名

【訪問地】東京都、愛知県

■ プレプログラム 2023 年 11 月 8 日（水） オンライン事前オリエンテーション

■ 招へいプログラム

2023 年 11 月 12 日（日）～2023 年 11 月 18 日（土）6 泊 7 日

主な日程

日にち	概要
11 月 8 日（水） プレプログラム	【オンライン事前オリエンテーション】 ① 主催者代表挨拶 ②随行事務局紹介 ③訪日日程説明 ④注意事項説明 ⑤アンケート・对外発信・アクションプラン説明 ⑥質疑応答
11 月 12 日（日）	来日
11 月 13 日（月）	【懇談会】 外務省訪問、検事との懇談 【講義聴講】 日本弁護士連合会 訪問 ① ブリーフ【刑事弁護について】 ② 質疑応答 【講義聴講】 法務省 訪問 ① ブリーフ「司法機関の設置及び特徴・法教育」 ② 質疑応答

	【講義聴講】 東京弁護士会 訪問 ① ブリーフ「男女共同参画をベースに新しい法曹像について」 ② 質疑応答 【歓迎会】
11月14日（火）	【視察】 東京地方裁判所 訪問 裁判傍聴 刑事事件「覚醒剤取締法違反」 【講義聴講】 TMI 総合法律事務所 訪問 ① 講義：「日系企業からみた中国法務」 ② 質疑応答 【講義聴講】 日本航空インハウスローヤーとの交流 ① 法務部の業務説明 ② 民事訴訟への対応について ③ 質疑応答
11月15日（水）	愛知県へ移動 ノリタケの森 訪問 ミツカンミュージアム 訪問
11月16日（木）	名古屋城 参観 トヨタ会館 訪問 【視察】知の拠点あいち
11月17日（金）	東京へ移動 深川江戸資料館 参観 国会議事堂 視察 浅草寺 参観 【歓送報告会】
11月18日（土）	帰国

2. 記録写真



2023 年 11 月 13 日 外務省訪問



2023 年 11 月 13 日 日本弁護士連合会訪問



2023 年 11 月 13 日 法務省訪問



2023 年 11 月 13 日 東京弁護士会訪問



2023 年 11 月 14 日 東京地方裁判所 訪問 裁判傍聴



2023 年 11 月 14 日 TMI 総合法律事務所訪問



2023 年 11 月 14 日 日本航空インハウスロー
ヤーとの交流



2023 年 11 月 15 日 ノリタケの森訪問



2023 年 11 月 16 日 名古屋城参観



2023 年 11 月 16 日 トヨタ会館訪問



2023 年 11 月 16 日 知の拠点あいち訪問



2023 年 11 月 17 日 国会議事堂訪問

3. 参加者の感想（抜粋）

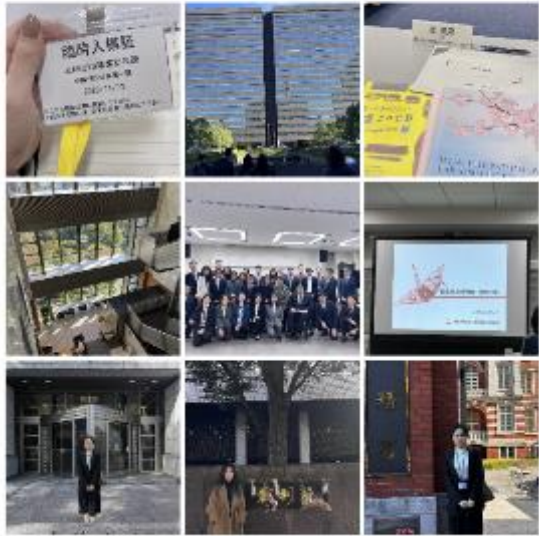
◆ 法曹界の相互交流は両国民にとって必ず利益となります。中国と日本は一衣帯水の隣国であり、古くから交流が続いています。中国と日本の国交正常化は、両国の急速な経済的、文化的発展を伴い、両国の国民に利益をもたらしました。今回の法務省、弁護士会、裁判所等の省庁訪問では、日中両国の法曹エリートが互いの法制度の特徴について意見交換し、相互理解を深め、法の支配の更なる発展を促進するものとなったことは間違いありません。両国で協力し、最終的には Win-Win の関係を達成できればと思います。私は中日両国の友好交流が川や海のように、常緑の松や鶴のように広がることを願っています。

◆ 私は初めて日本に訪問しました、とても嬉しくて興奮し、たくさんのことを得ることができました。まず、日本はとても清潔で秩序ある国で、とても快適に感じます。日本人は礼儀正しくて丁寧です。私たちは外務省、法務省、日本弁護士連合会、東京弁護士会、地方裁判所を訪問しました。ほんの短い時間の交流でしたが、日本の司法環境を理解するための扉が開かれました。中国の司法環境と比較すると、類似点もあれば相違点もあります。例えば、法廷審理のプロセス、若手弁護士の研修、弁護士会の運営などです。若い弁護士として、私は今後の人生と仕事において新たなアイデアとモチベーションを得ました。

◆ 私は女性弁護士です。日本の法曹の育成状況を理解することで、中国と日本の最大の違いは男女比であることが分かりました。現在、中国では学歴、知的リテラシー、公安機関、検察官、裁判所、弁護士の就業者数が男性よりも女性の方が高いです。しかし、日本では、前述の職業に従事する女性の割合が低く、伝統的な概念や社会倫理の影響によるものであると感じました。例えば、年長者は若い世代の家族の世話を手助けしないですし、男性は女性がもっと家族の世話をすべきと思っているなど、その割合に大きな差が生じています。この観点から見ると、中国人男性の考え方は日本人男性よりも成熟していて先進的であると思います。もちろん、中国の長老が若い世代の家族や育児を手伝うのは我が国の特殊な国情であり、メリットとデメリットを区別するのは難しいです。

◆ 1. 日本の街路や駅などの公共の場所や施設は、吸い殻やゴミがなくとても清潔で、人々の質も非常に高いです。 2. 日本人はとても礼儀正しくて思いやりがあります。外出時に道に迷った際、道行く人に助けを求めると、自ら目的地まで連れて行ってくれる心遣いが素晴らしいです。 3. 東京で宿泊したホテルは小さいながらも設備が充実しており、とても便利で素晴らしいです。 4. 私たちが訪問したトヨタ企業は世界的に有名になったにも関わらず、本社は移転せずに元の場所に残っており、地域住民のトヨタに対する忠誠心は非常に高く、その根本原因はトヨタの勤勉さと企業文化が市場の需要にマッチしていることにあります。 5. 日本航空株式会社を訪問した際、法務部門とのコミュニケーションにおいて、彼らは会社に対する忠誠心が非常に高いと感じました。TMT 総合法律事務所を訪問した際、顧客獲得の経験、法律事務所の経営、若手弁護士の研修コース、昇進ルートなどについて学びましたが、これは中国の法律事務所の発展にとって参考になるものです。 6. 法務省、外務省、日本の地方裁判所はいずれも高度な専門性を持っています。日本人の質と専門性が非常に高いことがわかりました。

4. 参加者の对外発信（抜粋）、報道記事等

行程第二天，上午在东京地方法院旁听了一个刑事案件（违法兴奋剂管制法），在日本吸食会被追究刑事责任，但庭审中从法官到辩护律师到检察官，全程轻声细语，抗辩双方基本没有对抗，我们也是比较困惑：下午到日本排名靠前的TMI综合法律事务所访问交流，见识到了一个持有中、美、日三国律师执照的优秀中国青年（图三左四）；随后访问日 全文  2023年11月14日 23:58	外务省、法务省、日本辩护人（律师）联合会、东京律师会的访问交流是认识日本的第一天，穿着正装成功融入行色匆匆的通勤大军，是完美的沉浸式体验。 今天在东京地方法院旁听日本的刑事案件审判，语言不通但流程不难猜测。TMI综合法律事务所、日本航空法务部的同行交流也是收获满满。对接下来的行程同样充满期待🥰  2023年11月14日 22:28
2023 年 11 月 14 日（Wechat） 行程 2 日目の朝、東京地裁で刑事事件（覚醒剤取締法違反）の裁判を傍聴しました。日本では薬物乱用は刑事責任を問われることとなりますが、公判では裁判官、弁護士、検察官と、終始穏やかな口調で基本的に対立はなく、戸惑いました。午後は、国内トップクラスの TMI 総合法律事務所を訪問し、中国、米国、日本の弁護士資格を持つ優秀な中国人青年と交流しました。	2023 年 11 月 14 日（Wechat） 外務省、法務省、日本弁護士連合会と東京弁護士会の訪問は、日本を知る最初の日でした。フォーマルな服装を着ていたので、通勤ラッシュの人々にうまく溶け込み、完璧な没入体験をすることができました。今日、東京地方裁判所で日本の刑事裁判を傍聴し、言葉は理解できませんでしたが、その過程を推測するのは難しくありませんでした。TMI 総合法律事務所、日本航空インハウスローヤーとの交流も大変有意義でした。次の行程も楽しみにしています。

📍 11.15 名古屋市 📍 Noritake Garden 访问：参观陶瓷博物馆及其配套公园、生活中心等。了解企业创建历史，感受日本的陶瓷文化；📍 味滋康博物馆访问：了解制醋过程、企业发展历程，体验做寿司；📍 商业设施考察：在招财狸的故乡——常滑，参观永旺梦乐城。 全文  2023年11月18日 01:20	访日行程最后一天，到访日本国会参议院，初步学习了日本立法程序。充实的一周即将结束，奋斗的道路已在眼前。前天看到的富士山和伊势湾的夕阳，同样值得铭记。  日本・北区・六国園 牧上茅屋 2023年11月17日 22:56
2023 年 11 月 18 日 (Wechat) 11 月 15 日 名古屋市 1、ノリタケの森を訪問：陶芸美術館とその付属公園、生活センターなどを訪れ、創業の歴史を学び、日本の陶芸文化を体感しました。 2、ミツカンミュージアムを訪問：酢の製造工程や会社の発展の歴史を学び、寿司づくりを体験	2023 年 11 月 17 日 (Wechat) 日本での行程の最終日、私は国会議事堂を訪問し、まず日本の立法手続きについて学びました。充実した一週間が終わりに近づき、闘いの道が目の前にあります。一昨日見た富士山に沈む夕日と伊勢湾の夕日も思い出に残ります。

6. 報告会での訪日成果とアクション・プラン発表

	
【訪日中の学び】 日本の街の清潔さと秩序、人々の礼儀正しさとフレンドリーさ、科学技術の発展	【訪日中の学び】 初めて来て実際に見た日本の印象は、とても良い国で、フレンドリーで、想像と

と進歩、商品やサービスの細やかさと品質、そして自然の景観や美しさを深く感じることができました。 【テーマに関する訪日中の発表】 外務省、法務省、日本弁護士連合会、東京弁護士会、TMI 総合法律事務所、日本航空法務部など多くの法曹関係者と深い交流を行うことができました。東京地方裁判所での刑事事件の裁判を傍聴し、司法手続きを直感的に理解ができました。知の拠点あいちでは科学技術の先端技術を体験しました。また、国会議事堂を訪問できたことを光栄に思い、日本の国会についての理解を深めました。 【アクション・プラン】 中国に帰国後は日本語を勉強し、日本についての理解をさらに深めていきたいと考えています。 ここで見聞きしたことを共有するため、法律事務所で交流会を開催する予定です。 親戚や友人に伝え、地元の風習や食べ物、美しさを紹介していきたいと考えています。 また、この旅行についての経験を私の関連したソーシャルメディアで共有し、より多くの人に日本のことを知ってもらい、コミュニケーション、勉強、旅行、発展のために日本に来てもらえるようにしていきます。	は全く違いました。 日本が非常に秩序正しく効率的な社会であることに非常に感心しました。また、ホテルの滞在を通して、日本の品質と顧客体験のレベルの高さを感じました。例えばアメニティの歯ブラシひとつにしても非常に品質が良く、ルームクリーニングの後は歯ブラシをコップの中に置くなど、細かい所まで丁寧でした。 【テーマに関する訪日中の発表】 特に印象深かったのは、初日の外務省での女性検事との交流です。彼女はとても優秀で、親切でした。実は、日本に対して日本の女性は主婦が多いという固定観念を持っていました。でも、実際に女性検事と会ってから、初めて日本のキャリアウーマンの魅力を感じました。日本のキャリアウーマンからは学ぶ価値があり、私たち中国女子も決して負けてはいられません。 【アクション・プラン】 日本での経験をまだ消化できていないので、帰国後にじっくりと自分の気持ちと写真を整理して、記事を書きたいです。また、親戚、友人、同僚にも日本を強く勧めたいと思います。
---	---

実施団体名：イオンコンパス株式会社